



# **AUFGEBOT CONVOCAZIONE**

**U15-TURNIER / TORNEO  
BELLINZONA**

**11.-12.02.2022**

**ZS NORD / SÜD**



# U15 TURNIER | TORNEO Bellinzona

10.02.2022 Goalies / 11.-12.02.2022 Turnier

<b>Besammlgung Spieler</b>	Freitag/Venerdi, 11.02.2022		
	Zentralschweiz Nord	09:45 Uhr	Garderobe/Spogliatoio
<b>Ritrovo Giocatori</b>	Zentralschweiz Süd	08:00 Uhr	Garderobe/Spogliatoio
<b>Besammlgung Torhüter</b>	Donnerstag/Giovedi, 10.02.2022		
	gemäss separatem Aufgebot für Torhüter von Lars Lenze vedi ulteriore convocazione da parte di Lars Lenze		
<b>Ritrovo Portieri</b>	079 483 67 37	<a href="mailto:lars.lenze@bluewin.ch">lars.lenze@bluewin.ch</a>	
<b>Entlassung Team Rilascio Team</b>	Samstag/Sabato, 12.02.2022		
	Zentralschweiz Nord	18:45 Uhr	Eishalle/Pista di ghiaccio
	Zentralschweiz Süd	22:15 Uhr	Eishalle/Pista di ghiaccio
<b>Unterkunft Alloggio</b>	Es braucht keinen Schlafsack Non necessario sacco a pelo Le sac à couchage n'est pas nécessaire		
<b>Ausrüstung Attrezzatura</b>	Komplette Eishockeysausrüstung (inkl. Helm), Sportbekleidung für warm-up und cool-down, U15 T-Shirt, Versicherungskarte		
	Equipaggiamento completo (casco compreso), equipaggiamento fitness, Tessera assicurativa, U15 T-Shirt		
<b>Kosten</b>	CHF 100.- Die Rechnung für die Teilnahmekosten wird per Post nach dem Turnier zugestellt La fattura per i costi di partecipazione segue via posta dopo il torneo		
<b>Informationen Informazioni</b>	Der Spieler ist besorgt, eine Kopie des Aufgebots an den Club weiter zu leiten. Versicherung ist Sache des Teilnehmers. Dieses Aufgebot dient als Beurlaubungsgesuch vom Schulunterricht. Pikett-Spieler sind nur bei Ausfall eines anderen Spielers im Aufgebot.		
	Il giocatore è responsabile di consegnare una copia della convocazione al club. Assicurazione a carico del giocatore. La convocazione può essere utilizzata per i congedi scolastici. I giocatori di picchetto saranno convocati in caso d'assenza di un giocatore convocato.		
<b>Wichtig Importante</b>	<b>Der Covid 19- Eintrittsfragebogen ist vor dem Turnierstart dem Teamleiter ausgefüllt abzugeben. Dies gilt auch für Geimpfte.</b> <b>Il questionario d'iscrizione Covid 19 deve essere completato e consegnato al caposquadra prima dell'inizio del torneo. Questo vale anche per le persone vaccinate.</b>		



# U15 TURNIER | TORNEO Bellinzona

## Wichtig Importante

Sollte ein Spieler chronische Krankheiten / Allergien / Einschränkungen / Verletzungen haben, so bitten wir Euch, den Teamleiter zu informieren.  
Nel caso il giocatore dovesse avere allergie, intolleranze, malattie o ferimenti, siete pregati d'informare il responsabile.

Urs Felix (Teamleiter)  
078 608 34 79  
letsgouru@bluewin.ch

Absenzen sind sofort an Sven Dick zu melden:  
Assenze vanno notificate subito a:  
[sven.dick@sihf.ch](mailto:sven.dick@sihf.ch)  
077 433 24 09

## ZS Nord AUFGEBOT / ROSTER

Nr	Name	Firstname	Pos.	Stick	Team
20	Pillet	Benjamin	G	L	HC Sierre
1	DEMIERRE	Franck	G	L	Genève Futur Hockey
4	Bigler	Dean	D	L	SC Bern Future
3	Bichsel	Finn	D	R	EHC Biel
5	Hölz	Luan	D	L	SC Bern Future
2	Schweikert	Noah	D	L	SCL Young Tigers
9	Schmutz	Jon Andri	D	L	SC Bern Future
6	Lehmann	Nik	D	L	SCL Young Tigers
7	Rufener	Janik	D	L	SC Bern Future
16	Kneubühler	Jan	F	L	SC Bern Future
20	Schmid	Jessy	F	L	SCL Young Tigers
19	Schenk	Florian	F	L	SC Bern Future
14	Bigler	Fabian	F	L	EHC Biel
12	Arnold	Jamie	F	L	SCL Young Tigers
13	Von Rohr	Manuel	F	L	EHC Biel-Bienne
17	Hasler	Moritz	F	L	Dragon Thun
15	Binder	Joel	F	L	EHC Biel-Bienne
21	Wagner	Daniele	F	L	SCL Young Tigers
10	Allaire	Justin	F	L	SC Bern Future

### Team Officials

Team Manager	Felix Uru	Head Coach	Guyaz Noel
Head Coach	Eicher Remo	Equipment	Lehmann Marcel

### Spieler auf Abruf:

Andrey Thierry  
 Bucher Tyler  
 Kissling Leon  
 Kugler Severin  
 Wyss Sven

ZS Süd

**AUFGEBOT / ROSTER**

Nr	Name	Firstname	Pos.	Stick	Team
1	Steinmann	Gian-Andri	G	L	HC Davos
20	Trachsel	Jovin	G	L	SCL Young Tigers
2	Amstutz	Jann	D	L	Ambri-Piotta
8	Soldini	Sacha	D	L	HC Lugano
5	Maron	Rafael	D	L	EV Zug
7	Sausser	Flavio	D	L	EV Zug
6	Pedrotti	Elia	D	L	HC Lugano
4	Ferrari	Giuliano	D	L	EV Zug
3	Andri	Flavio	D	R	EV Zug
11	Grossi	Teo	F	L	HC Ambri-Piotta
21	TOGNI	Davide	F	R	HC Lugano
20	Tami	Miro	F	L	Ambri-Piotta
13	Besanidis	Anton	F	R	HC Lugano
19	Ponzio	Axel	F	L	GDT Bellinzona
16	Franzina	Noah	F	L	HC Ascona
12	Deplazes	Jamie	F	R	HC Seetal
15	Crivelli	Damiano	F	L	HC Lugano
10	Castelli	Obsa	F	L	HC Ambri-Piotta
14	Bruckbach	Lars	F	L	EV Zug

**Team Officials**

Team Manager	Felix Uru	Head Coach	Tonoli Nico
Head Coach	Celio Daniele	Equipment	Siegenthaler Hansruedi

**Spieler auf Abruf:**

Cameroni Kylian  
 Lascandri Shayan  
 Laveder Elia  
 Meier Ramon  
 Odermatt Joaquin  
 Rosamilia Adriano



# U15 TURNIER | TOURNOI | TORNEO Bellinzona

10.02.2022 **Goalies / Shooters**

Besammlung Torhüter Rassemblement Gardiens Ritrovo Portieri	<b>Donnerstag/Jeudi/Giovedì, 10.02.2022</b>	
	<b>16h00</b>	Garderobe/Vestiaire/Spogliatoio Eishalle Bellinzona
Besammlung Schützen Rassemblement Tireurs Ritrovo Tiratori	<b>Donnerstag/Jeudi/Giovedì, 10.02.2022</b>	
	<b>17h15</b>	Garderobe/Vestiaire/Spogliatoio
Unterkunft Logement Alloggio	Es braucht keinen Schlafsack Pas nécessaire sac de couchage Non necessario sacco a pelo	
Ausrüstung Equipement Attrezzatura	Komplette Eishockeysausrüstung, genügend warme Sportbekleidung für warm-up und cool-down, U15 T-Shirt, Theorieunterlagen TH, Regenschutz, Versicherungskarte	
	L'équipement complet, des vêtements de sport chauds pour l'échauffement et le décrassage, le t-shirt U15, imperméable et carte d'assurance, documents des gardiens pour la théorie.	
Informationen Informations Informazioni	Equipaggiamento completo, equipaggiamento caldo per le attività fuori ghiaccio, U15 T-Shirt, giacca da pioggia, equipaggiamento portieri per la teoria, tessera assicurativa	
	Der Spieler ist besorgt, eine Kopie des Aufgebots an den Club weiterzuleiten. Versicherung und Anreise ist Sache des Teilnehmers. Dieses Aufgebot dient als Beurlaubungsgesuch vom Schulunterricht.	
Wichtig Important Importante	Le joueur est responsable de transmettre une copie de la convocation au club. L'assurance et le voyage est à la charge du participant. La convocation est utilisée comme demande de congé pour l'école.	
	Il giocatore è responsabile di consegnare una copia della convocazione al club. Assicurazione e viaggio a carico del giocatore. La convocazione può essere utilizzata per i congedi scolastici.	
Wichtig Important Importante	Absenzen sind sofort zu melden an: En cas d'empêchement, avise au plus vite : Assenze vanno notificate subito a:	
	Lars Lenze 079 483 67 37 <a href="mailto:lars.lenze@bluewin.ch">lars.lenze@bluewin.ch</a>	

Jeder Spieler rückt nur gesund und fit ein!

Chaque joueur se présente seulement en bonne santé et en forme!

Ogni giocatore si presenta solo sano e in piena forma!

Shooters Goalietraining  
**AUFGEBOT / ROSTER**

<b>Nr</b>	<b>Name</b>	<b>Firstname</b>	<b>Pos.</b>	<b>Stick</b>	<b>Team</b>
	Pedrotti	Elia	D	L	HC Lugano
	Amstutz	Jann	D	L	Ambri-Piotta
	Soldini	Sacha	D	L	HC Lugano
	Besanidis	Anton	F	R	HC Lugano
	Tami	Miro	F	L	Ambri-Piotta
	Castelli	Obsa	F	L	HC Ambri-Piotta
	Crivelli	Damiano	F	L	HC Lugano
	Ponzio	Axel	F	L	GDT Bellinzona
	Franzina	Noah	F	L	HC Ascona
	Grossi	Teo	F	L	HC Ambri-Piotta
	TOGNI	Davide	F	R	HC Lugano



Swiss Ice Hockey Federation | Flughafenstrasse 50 | P.O. Box | CH-8152 Glattbrugg  
T. +41 44 306 50 50 | F. +41 44 306 50 51 | info@sihf.ch | www.sihf.ch | UID: CHE-107.848.055 MWST

U15 / Regionalteam: \_\_\_\_\_

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ und Ort: \_\_\_\_\_

Kontakt-Tel: \_\_\_\_\_

### Fragen zu meinem aktuellen Wohlbefinden:

Hattest du im Verlauf der letzten 14 Tage eines der folgenden Symptome?

- Husten  Ja  Nein
- Halsschmerzen  Ja  Nein
- Kurzatmigkeit  Ja  Nein
- Brustschmerzen  Ja  Nein
- Fieber  Ja  Nein
- Plötzlicher Verlust des Geruchsinns  Ja  Nein
- Plötzlicher Verlust des Geschmacksinns  Ja  Nein

Falls du eine der Fragen mit ja beantwortest, musst du zu Hause bleiben und dich beim Coach melden.

Neu auftretende Symptome während dem Turnier/Camp müssen dem Trainer unverzüglich und sofort gemeldet werden.

Ich nehme auf eigene Verantwortung und freiwillig am Turnier/Camp teil und nehme zur Kenntnis, dass die SIHF alle vom Bundesamt für Gesundheit (BAG) bestimmten Sicherheitskonzepte, sowie Schutzmassnahmen umsetzt. Sollte ich trotzdem aufgrund von auftretenden Symptomen (diese können auch ausserhalb des Turniers/Trainings verursacht werden) in Quarantäne gehen müssen, habe ich weder Anspruch auf Schadenersatzforderungen an die SIHF, noch stellt sich in juristischer Hinsicht die Schuldfrage, da die Betreuer und die Athleten in Absprache auch mit den Eltern in Eigenverantwortung handeln und ein Übertragungsmoment nicht abschliessend eruiert werden könnte.

Datum/ Name \_\_\_\_\_

Unterschrift (Elternteil): \_\_\_\_\_



Broadcast Partners







Swiss Ice Hockey Federation | Flughafenstrasse 50 | P.O. Box | CH-8152 Glattbrugg  
T. +41 44 306 50 50 | F. +41 44 306 50 51 | info@sihf.ch | www.sihf.ch | UID: CHE-107.848.055 MWST

Région U15 / Equipe - Régionaux : \_\_\_\_\_  
Nom : \_\_\_\_\_  
Prénom : \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_  
Code postal et ville : \_\_\_\_\_  
Contact-Tel : \_\_\_\_\_

Des questions sur mon bien-être actuel :

Avez-vous eu l'un des symptômes suivants au cours des 14 derniers jours ?

- Toux  Oui  Non
- Mal de gorge  Oui  Non
- Essoufflement  Oui  Non
- Douleurs thoraciques  Oui  Non
- Fièvre  Oui  Non
- Perte soudaine de l'odorat  Oui  Non
- Perte soudaine du sens du goût  Oui  Non

Si vous répondez oui à l'une des questions, vous devez rester à la maison et vous devez informer l'entraîneur.

Les nouveaux symptômes apparus au tournoi/camp doivent être signalés au l'entraîneur immédiatement et sans délai.

Je participe au l'entraînement sous ma propre responsabilité et sur une base volontaire et je reconnais que le SIHF met en œuvre les concepts et mesures de sécurité déterminés par l'Office fédéral de la santé publique (OFSP). Si je devais néanmoins être mis en quarantaine en raison de symptômes (qui peuvent également être causés à l'extérieur du tournoi), je n'ai pas le droit de réclamer des dommages à la SIHF, et il n'y a pas non plus de question juridique de culpabilité, car les entraîneurs et les athlètes agissent en accord avec leurs parents et sont responsables de leurs propres actions.

Date/ Nom \_\_\_\_\_

Signature (un parent pour les athlètes mineurs) : \_\_\_\_\_



Broadcast Partners



## PROGRAMM / PROGRAMME

(3.Runde / 3e tour )

## U15 TURNIER IN BELLINZONA / U15 TOURNOI A BELLINZONA

10. - 12. FEBRUAR / FÉVRIER 2022



Zeit Temps	<u>Training / Entraînement</u>		Datum Date	
17h00	18h00	Fitnesstraining Torhüter / Entraînement de fitness des gardiens de but	10.02.2022	
18h30	20h00	Eistraining Torhüter / Entraînement de glace des gardiens de but	10.02.2022	
<u>Paarungen / rencontres</u>				
09h30	Ostschweiz Nord	-	Zentralschweiz Süd	11.02.2022
11h15	Ostschweiz Süd	-	Zentralschweiz Nord	11.02.2022
13h00	Suisse Romande Rouge	-	Suisse Romande Blanc	11.02.2022
14h45	Zentralschweiz Süd	-	Zentralschweiz Nord	11.02.2022
16h30	Ostschweiz Süd	-	Ostschweiz Nord	11.02.2022
18h15	Zentralschweiz Süd	-	Suisse Romande Rouge	11.02.2022
20h00	Zentralschweiz Nord	-	Suisse Romande Blanc	11.02.2022
08h00	Ostschweiz Nord	-	Suisse Romande Rouge	12.02.2022
09h45	Ostschweiz Süd	-	Suisse Romande Blanc	12.02.2022
11h30	Ostschweiz Nord	-	Zentralschweiz Nord	12.02.2022
13h15	Ostschweiz Süd	-	Suisse Romande Rouge	12.02.2022
15h00	Zentralschweiz Süd	-	Suisse Romande Blanc	12.02.2022
16h45	Zentralschweiz Nord	-	Suisse Romande Rouge	12.02.2022
18h30	Ostschweiz Nord	-	Suisse Romande Blanc	12.02.2022
20h15	Ostschweiz Süd	-	Zentralschweiz Süd	12.02.2022

<b>Einlaufen:</b>	5 Minuten <b>vor Spielbeginn</b> Einlaufen mit Scheibe.
<b>Spieldauer:</b>	2 x 20 Minuten, bei unentschiedenem Spielausgang Verlängerung bis zum 1. Tor, längstens aber 5 Minuten (je Team 3 Feldspieler und 1 Torhüter). Penaltyschiessen wird gemäss Weisungen vom SIHF durchgeführt.
<b>Punkte:</b>	Sieg nach 40 Minuten = 3 Punkte; Unentschieden je Team 1 Punkt; Sieg in Verlängerung oder Penaltyschiessen zusätzlich 1 Punkt für den Sieger.
<b>Eisreinigung:</b>	1. Pause und nach jedem Spiel

<b>Echauffement:</b>	Echauffement avec les pucks 5 minutes <b>avant le début de la rencontre</b> .
<b>Durée:</b>	2 x 20 minutes; en cas de match nul prolongation jusqu'au premier but, au maximum 5 minutes (3 joueurs de champ et 1 gardien par équipe). Penalties selon directives SIHF.
<b>Points:</b>	Victoire après 40 minutes = 3 points; match-nul: 1 point pour chaque équipe; victoire après prolongation ou tirs de penalties 1 point supplémentaire pour le vainqueur.
<b>Nettoyage de glace:</b>	Lors de la 1ère pause et après chaque match.

**OCHSNER**  
HOCKEY

  
SWISS HOLIDAY PARK

Raron: 220321